

Atividades Referentes a Aula 12

Vocabulário das Atividades Anteriores

мать – mãe
тётя – tia
студѐнт – estudante (m)
студѐнтка – estudante (f)
институт – instituto
где – onde
дядя – tio
игра – jogo, brincadeira
аптека – farmácia
нет – não (categórico)
не – não (construindo uma negação)
днём – de dia, de tarde
семья – família
словарь – dicionário
спасибо – obrigado
магазин – loja, mercado
место – lugar
письмо – carta
скажи – diz
скажите – diga

газета – jornal
здесь – aqui (sinónimo de тут)
лѐтом – no verão
зимой – no inverno
экскурсия – excursão
поликлиника – policlínica
сестра – irmã
метрó – metrô
женá – esposa
инженёр – engenheiro
музѐй – museu
осенью – no outono
сегóдня – hoje
лѐтом – no verão
теáтр – teatro
тетрадь – caderno
извините – desculpa, desculpem
преподаватѐль – professor

Vocabulário

 Escute:

Чáй - chá
Врач – médico
Дочь – filha
Вещь – coisa/ pertence
Чáшка - xícara
Ручка – caneta
Пóчта – correspondência/ correios
Плóщадь – praça
Сейчáс – agora
Часы – relógio
Учѐбник – livro didático
Конѐчно – claro
Телефóн - telefone
Общежítие – moradia estudantil / república

Супермáркет - supermercado
позвонí – liga / telefona (do verbo “telefonar”)
позвоните – ligue / telephone (do verbo “telefonar”)
ничегó – nada/ não foi nada
тóлько – apenas
óчень – muito (intensidade)
всегдá - sempre
пѐсня - canção
Вáза – vaso
Билѐт - ingresso, bilhete, passagem
Рóза – rosa
Рóзы – rosas

Revisando o gênero dos substantivos...

он	она́	оно́
- <input type="checkbox"/>	- а	- о
брат <input type="checkbox"/> театр <input type="checkbox"/>	сестра́ <input type="checkbox"/> апте́ка <input type="checkbox"/>	окно́ <input type="checkbox"/> письмо́ <input type="checkbox"/>
- й	- я	- е
музе́й <input type="checkbox"/>	тётя <input type="checkbox"/> семья́ <input type="checkbox"/> песня́ <input type="checkbox"/> аудито́рия <input type="checkbox"/>	мо́ре <input type="checkbox"/> упражне́ние <input type="checkbox"/>
- ь		
преподава́тель <input type="checkbox"/> слова́рь <input type="checkbox"/>	мать <input type="checkbox"/> тетра́дь <input type="checkbox"/>	

1) Monte frases usando os pronomes possessivos que você quiser, mas que concordam em gênero e número com cada substantivo da lista:

Exemplos: Это мо́й го́род - Esta é a minha cidade / Это ваш каранда́ш – Este é o lápis de vocês / Etc...

Кни́га, слова́рь, институ́т, аудито́рия, тетра́дь, письмо́, экску́рсия, эта́ж, адре́с, семья́, сестра́, брат, дядя́, тётя, ба́бушка, де́душка, преподава́тель, песня́, го́род, страна́, ша́пка, шарф, шко́ла, каранда́ш, журна́л, фо́то, газе́та, упражне́ние.

2) Escute os diálogos, leia e traduza.

- И́нна, это тво́й журна́л? - И́ра, скажи́, это твоё фо́то? - Здра́вствуйте! Я ва́ша преподава́тельница
 - Да, мо́й. - Да, моё. - Анна Ива́новна.
 - Да́й пожа́луйста. - Пожа́луй пожа́луйста. - Здра́вствуйте!

- Здра́вствуй, Ви́ктор!
 - Здра́вствуй, Анто́н! Как дела́?
 - Хорошо́, спа́сибо.

3) Pergunte de quem são estas coisas: словáрь, кнiга, тетрáдь, карандаш, журнал, газéта, фóто, сýмка, шáпка, шарф. Peça para que a pessoa dê ou mostre o objeto para você. Monte frases seguindo a estrutura dos exemplos (experimente fazer alguns diálogos formais e alguns informais).

Exemplos:

- Антóн, скажи́, это́ тво́й **словáрь**?

- Да, мо́й.

- Дáй, пожáлуйста.

- Пожáлуйста.

- Áнна Ивáновна, скажите́ пожáлуйста, это́ вáша **кнiга**?

- Да, мо́я.

- Покажи́те, пожáлуйста.

- Пожáлуйста.

4)  Escute os diálogos, leia, copie em seu caderno e traduza.

- Вiктор, кто́ это́?

- Это́ наш дирéктор, Ивáн Ивáнович

- Áнна, что́ это́?

- Это́ наш университет

- Скажите́, кто́ это́? Это́ студéнт?

- Нет, это́ не студéнт. Это́ преподавáтель.

- Скажите́, что́ это́? Это́ чай?

- Нет, это́ не чáй, это́ сок.

5) Olhe para as imagens. Peça informações, pergunte Кто это? Что это? Experimente fazer frases formais e informais.

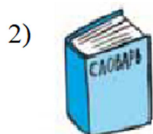
Exemplo:

- Скажи́, пожáлуйста, кто́ это́?

- Это́ инженер.

- Скажите́, пожáлуйста, что́ это́?

- Это́ банк.



Obs: A palavra "família" é considerada uma instituição, e por isso é um substantivo inanimado que responde à pergunta **Что это?**

6)  Escute e traduza:



Вот стол.
Слева чашка. Там чай.
Справа ваза. Там розы.

Localização

OBS: No russo é possível você encontrar construções como: где здесь аптека? Где тут столовая? A princípio, este tipo de frase pode causar um pouco de confusão, mas basta lembrarmos que os verbos equivalentes a **ser estar e haver** ficam omitidos no presente. Assim temos:

где здесь аптека? – onde aqui (há) uma farmácia?

Где тут столовая? – onde aqui (há) um refeitório/ lanchonete?

7)  Escute os diálogos, leia, copie e traduza no seu caderno:

- Виктор, скажи, где твой брат?

- Он здесь.

- Антон, где Анна?

- Она дома.

- Скажите, пожалуйста, где здесь аптека?

- Вот она, слева.

- Покажите, пожалуйста, где здесь столовая?

- Там, справа.

- Скажите, пожалуйста, где метро?

- Здесь, слева.

- Анна, скажи, где твоя сестра?

- Она сейчас дома.

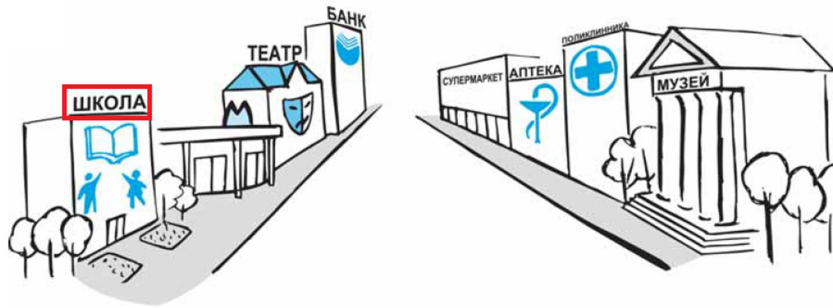
- Скажите, пожалуйста, где школа?

- Вот она, слева.

- Скажите, пожалуйста, музей справа?

- Да, справа.

8) Confirme, onde fica cada coisa:



Шко́ла – спра́ва

Музе́й – _____


Поликлíника - _____

Банк - _____

Суперма́ркет - _____

Апте́ка - _____

Теáтр - _____

9)  Vamos olhar o álbum de fotos do Viktor junto com ele. Escute os diálogos, leia e traduza no seu caderno:

- Вѣктор, что это?
- Это мой альбом.
- Покажи!
- Пожалуйста!



- Посмотри, это моя семья. Это я.
- Это моя мама. Это мой папа.
- А кто справа?
- Справа мой брат.
- А это ваша собака?
- Да, здесь наша собака.
- А где твоя бабушка и твой дедушка?

- Вот моя бабушка и мой дедушка.
- Это наш дом. Это наш сад.
- А это что?
- А это гараж. Там наша машина.



- Вѣктор, а это твоя подруга?
- Нет, это не подруга, это моя сестра.
- А где вы?
- Мы дома.

10)  Escute o diálogo, leia, copie e traduza ele em seu caderno. Responda: Ира дома?



Е л е н а И в а н о в н а : — Алло!
И в а н : — Здравствуйте, Елена Ивановна!
— Это Иван.
Е л е н а И в а н о в н а : — Здравствуй, Иван! Как ты?
— Как дела?
И в а н : — Хорошо, только очень холодно.
Е л е н а И в а н о в н а : — Конечно, осенью всегда холодно.
И в а н : — Елена Ивановна, скажите,
— пожалуйста, Ира дома?
Е л е н а И в а н о в н а : — Сейчас нет. Позвони вечером.
И в а н : — Когда? Вечером?
Е л е н а И в а н о в н а : — Да, да, вечером.
И в а н : — Спасибо, извините. До свидания.
Е л е н а И в а н о в н а : — Ничего, ничего. До свидания.

11) Encontre a resposta correta:

1. Иван, как дела?
2. Сейчас очень холодно.
3. Скажите, пожалуйста, Ира дома?
4. Позвони вечером.
5. Спасибо, извините.

Осенью всегда холодно.
Ничего, пожалуйста. Сейчас нет.
Когда? Вечером? Спасибо, хорошо.

12) Monte as perguntas:

— ... ?

— Это наша школа.

— ... ?

— Урок завтра,
утром.

— ... ?

— Анна дома.

— ... ?

— Это театр.

— ... ?

— Это наш преподаватель.

— ... ?

— Магазин слева.

— ... ?

— Почта здесь.

— ... ?

— Это мой брат.

— ... ?

— Экскурсия днём.

— ... ?

— Метро там.

13) Como você responderia?

- | | | |
|-----------------|----------------|-------------|
| - Здравствуйте! | - До свидания. | - Извините! |
| - _____ | - _____ | - _____ |
| - Как дела? | - Можно? | - Спасибо! |
| - _____ | - _____ | - _____ |

RESPOSTAS

1) Это моя книга. Это твой словарь. Это наш институт. Это ваша аудитория. Это твоя тетрадь. Это моё письмо. Это наша экскурсия. Это мой этаж. Это наш адрес. Это твоя семья. Это ваша сестра. Это твой брат. Это наш дядя. Это твоя тётя. Это моя бабушка. Это твой дедушка. Это наш преподаватель. Это ваша песня. Это мой город. Это наша страна. Это твоя шапка. Это мой шарф. Это ваша школа. Это мой карандаш. Это ваш журнал. Это твоё фото. Это твоя газета. Это наше упражнение.

2) - Inna, é a tua revista?

- Sim, é a minha.

- Me dê ela, por favor.

- Ira, diga-me, é a tua foto?

- Sim, é a minha.

- Me mostre ela, por favor.

- Olá, eu sou a professora de vocês, Anna Ivanovna.

- Olá.

- Oi, Viktor!

- Oi, Anton! Como vão as coisas?

- Bem, obrigado.

3) - Антон, скажи, это твоя твоя?

- Да, мой.

- Дай, пожалуйста.

- Пожалуйста.

- Анна Ивановна, скажите пожалуйста, это ваш карандаш?

- Да, мой.

- Покажите, пожалуйста.

- Пожалуйста.

- Антон, скажи, это твой журнал?

- Да, мой.

- Дай, пожалуйста.

- Пожалуйста.

- Анна Ивановна, скажите пожалуйста, это ваша газета?

- Да, моя.

- Покажите, пожалуйста.

- Пожалуйста.

- Антон, скажи, это твоё фото?

- Да, моё.

- Дай, пожалуйста.

- Пожалуйста.

- Анна Ивановна, скажите пожалуйста, это ваша сумка?

- Да, моя.

- Покажите, пожалуйста.

- Пожалуйста.

- Антон, скажи, это твоё шапка?

- Да, моя.

- Дай, пожалуйста.

- Пожалуйста.

- Анна Ивановна, скажите пожалуйста, это ваш шарф?

- Да, мой.

- Покажите, пожалуйста.

- Пожалуйста.

4) - Viktor, quem é?

- É o nosso diretor, Ivan Ivanovitch.

- Anna, o que é?

- É a nossa universidade.

- Diga, quem é? É um estudante?

- Não, não é um estudante, é um professor.

- Diga, o que é isso? É chá?

- Não, não é chá, é suco.

5) 1- Скажи, пожалуйста, что это?

- Это площадь.

2- Скажи, пожалуйста, что это?

- Это словарь.

3- Скажи, пожалуйста, что это?

- Это книга.

4- Скажи, пожалуйста, что это?

- Это чашка.

5- Скажи, пожалуйста, что это?

- Это театр.

6- Скажи, пожалуйста, что это?

- Это почта.

7- Скажи, пожалуйста, что это?

- Это больница.

8- Скажи, пожалуйста, что это?

- Это семья.

9- Скажите, пожалуйста, что это?

- Это собака.

10- Скажите, пожалуйста, кто это?

- Это доктор.

11- Скажите, пожалуйста, что это?

- Это билет.

12- Скажите, пожалуйста, что это?

- Это музей.

6) Resposta:

Eis a mesa. À esquerda está a xícara. Nela está o chá. À direita está o vaso. Nele estão as flores.

7) - Viktor, diga, onde está o teu irmão?

- Ele está aqui.

- Diga, por favor, onde tem uma farmácia aqui?

- Lá, à esquerda.

- Diga, por favor, onde tem um metrô?

- Aqui.

- Diga, por favor, onde é a escola?

- Lá, à esquerda.

- Anton, onde está Anna?

- Ela está em casa.

- Me mostre, por favor, onde tem uma lanchonete aqui?

- Lá, à direita.

- Anna, diga, onde está a tua irmã?

- Ela está em casa agora.

- Diga, por favor, o museu é à direita?

- Sim, à direita.

8) Шкóла – слéва

Музей – справа

Поликлиника – справа

Банк – слéва

Аптека – справа

Теáтр - слéва

Супермáркет – справа

9) – Viktor, o que é isso?

– É o meu álbum.

– Mostre!

– Certo!

– Veja, é a minha família. Esse sou eu. Essa é a minha mãe. Esse é o meu pai.

– E quem é esse à direita?

– É o meu irmão.

– E esse é o cachorro de vocês?

– Sim, esse é o nosso cachorro.

– E onde estão a tua avó e o teu avô?

– Aqui estão a minha avó e o meu avô. Essa é a nossa casa. Esse é o nosso jardim.

– E o que é isso?

– É a nossa garagem. Lá está o nosso carro.

– Viktor, e essa é a sua amiga?

– Não, essa não é minha amiga, é minha irmã.

– E onde vocês estão?

– Nós estamos em casa.

10) Elena Ivanovna: Alô!

Ivan: Olá, Elena Ivanovna! Aqui é o Ivan.

Elena: Oi, Ivan! Como você está? Como vão as coisas?

Ivan: Bem, só está um pouco frio.

Elena: É claro, no outono faz sempre frio.

Ivan: Elena Ivanovna, diga, por favor, Ira está em casa?

Elena: Agora não. Ligue à noite.

Ivan: Quando? À noite?

Elena: Sim, sim, à noite.

Ivan: Obrigado, desculpe. Até mais!

Elena: Sem problemas. Até mais!

Resposta: Нет, Ира не дома (Não, Ira não está em casa)

- 11) 1. Спасибо, хорошо.
2. Осенью всегда холодно.
3. Сейчас нет.
4. Когда? Вечером?
5. Ничего, пожалуйста.

12) – Что это?
– Это наша школа.

– Что это?
– Это театр.

– Где почта?
– Почта здесь.

– Где метро?
– Метро там.

– Когда урок?
– Урок завтра, утром.

– Кто это?
– Это наш преподаватель.

– Кто это?
– Это мой брат.

– Анна дома?
– Анна дома.

– Где магазин?
– Магазин слева.

– Когда экскурсия?
– Экскурсия днём.

13) - Здравствуйте!
- Здравствуйте!

- Как дела?
- Хорошо!

- До свидания.

- До свідання.

- Можно?

- Пожпуста!/ Конечно!

- Извиніте!

- Ничего!

- Спасібо!

-Пожалуйста!